

ევროპა, როგორც სახე და სიმბოლო
თანამედროვე ლიტერატურულ ტექსტებში

EUROPE AS A FACE AND SYMBOL IN CONTEMPORARY
LITERARY TEXTS

ნინო პოპიაშვილი
Nino Popiashvili

ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო
უნივერსიტეტი
Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი
Faculty of Humanities

საკვანძო სიტყვები: საქართველო, ევროპა, ლიტერატურა, მიგრაცია.
Keywords: Georgia, Europe, literature, migration.

ევროპა ხშირად განიხილება, როგორც იდეალური ფენომენი, რომელიც ზოგადსაკაცობრიო მსოფლმხედველობას, ზოგადკულტურულ ღირებულებებს აერთიანებს. თუმცა ევროპა, როგორც რეალური ღირებულებებისა და ფასეულობების ერთიანობა, ცალკე დაკვირვებისა და ანალიზის საფუძველია. ამასთან, ევროპის, როგორც იდეის, განცდა და ქართულ-ევროპული კავშირები უმთავრესად ცალმხრივი მიმართებებით არის მარკირებული.

საქართველოს, როგორც ევროპისა და აზიის, დასავლეთისა და აღმოსავლეთის დამაკავშირებელი ხიდის სიმბოლურ-ალეგორიული გააზრება ქართულ კულტურასა და ლიტერატურაში მრავალგზისაა დამუშავებული. მეორე მხრივ, საქართველოს როლი დასავლეთისა და აღმოსავლეთის ურთიერთობის კონტექსტში მნიშვნელოვანია სწორედ კულტურული კონტექსტიდან, რადგან ქართული კულტურა სწორედ დასავლეთისა და აღმოსავლეთის სინთეზის პერსპექტივიდან იკითხება.

ევროპა, როგორც თავისუფლება, ევროპა, როგორც გადარჩენა, საკრალიზებული ევროპა და ქართული პერსპექტივები რეპრეზენტირებულია ქართველი ავტორების ლიტერატურულ ტექსტებში, მათ შორის, მიგრაციულ ლიტერატურაში. მოხსენებაში ვისაუბრებთ ევროპის, როგორც სახისა და სიმბოლოს, ასახვის თავისებურებებზე თანამედროვე ავტორების ლიტერატურულ ტექსტებში.

ლიტერატურა:

ბაბა, ჰ. – Bhabha, H. K. (2000). Die Verortung der Kultur. Stauffenburg Verlag, Tübingen.

ბაუდერი, ჰ. – Bauder, H. (2011). Immigration Dialectic: Imagining Community, Economy and Nation. Hrsg.: University of Toronto Press. Toronto.

ფოლდესი, ქ. – Földes, C. (2007). Methoden und Perspektiven. Veszprém: Universitätsverlag/Wien: Praesens Verlag, (Studia Germanica Universitatis Vesprimiensis, Suppl.; 7).

- იუსუფი, ჰ. რ.** – Yousefi H. R. (2010). Interkulturalität und Geschichte. Perspektiven für eine globale Philosophie. Hamburg.
- კარტოზია, ა. ჩიტაური, ნ. შამანაძე, შ. პოპიაშვილი, ნ. და სხვ. (2016).** ქართული მწერლობის ინტერკულტურული მოდელი და ეროვნული იდენტობის პრობლემა, თბილისი, „უნივერსალი“.
- მაალუფი, ა.** – Maalouf, A. (2004). Origines, Paris, Grasset.
- თავადა, ო.** – Tawada, O. (1994). Tintenfisch auf Reisen (Erzählungen), Konkursbuch Verlag, Tübingen
- ხარატიშვილი, ნ.** – Haratischwili, N. (2014) *Das achte Leben (Für Brilka): Roman.* Frankfurter Verlagsanstalt, Frankfurt.

Europe is often viewed as an ideal phenomenon that combines a common to all mankind worldview with universal cultural values. However, Europe as a unity of real values and wealth is the basis for separate observation and analysis. Herewith, the perception of Europe as an idea and Georgian-European ties are mainly marked by one-sided relations.

The symbolic and allegorical understanding of Georgia as a bridge connecting Europe and Asia, the West and the East, has been repeatedly developed in Georgian culture and literature. On the other hand, the role of Georgia in the context of relations between the West and the East is important from the cultural context, since Georgian culture is read from the perspective of a synthesis of the West and the East.

Europe as freedom, Europe as survival, sacralised Europe and Georgian perspectives are represented in the literary texts of Georgian authors, including migrant literature. In the report, we will discuss the peculiarities of the reflection of Europe as a face and symbol in the literary texts of modern authors.

References:

- Bhabha, H. K.** (2000). Die Verortung der Kultur. Stauffenburg Verlag, Tübingen.
- Bauder, H.** (2011). Immigration Dialectic: Imagining Community, Economy and Nation. Hrsg.: University of Toronto Press. Toronto.
- Földes, C.** (2007). Methoden und Perspektiven. Veszprém: Universitätsverlag/Wien: Praesens Verlag, (Studia Germanica Universitatis Vesprimiensis, Suppl.; 7).
- Yousefi H. R.** (2010). Interkulturalität und Geschichte. Perspektiven für eine globale Philosophie. Hamburg.
- Kartozia, A. Chitauri, N. Shamanadze, Sh. Popiashvili, N.** (2016). Kartuli mts'erlobis int'erk'ult'uruli modeli da erovnuli ident'obis p'roblema, tbilisi, „universal“ [The Intercultural Model of Georgian Literature and the Problem of National Identity, Tbilisi, "Universal"].
- Maalouf, A.** (2004). Origines, Paris, Grasset.
- Tawada, O.** (1994). Tintenfisch auf Reisen (Erzählungen), Konkursbuch Verlag, Tübingen.
- Haratischvili, N.** (2014). *Das achte Leben (Für Brilka): Roman*. Frankfurter Verlagsanstalt. Frankfurt.